

<p align="center"><b>CONCEALED DAMAGE CLAUSE (30 DAYS)</b></p>	<p align="center"><b>CONCEALED DAMAGE CLAUSE (30 DAYS)</b></p>
<p>This policy terminates in accordance with the Transit Clause forming part of the relevant Institute Cargo Clauses herein, but it is hereby understood and agreed that any claim hereunder will not be prejudiced by delay in calling for survey providing such delay does not exceed 30 days after the termination of this insurance, provided always that if the packages arrive on site with outward signs of damage, an immediate application will be made for survey.</p> <p>This clause is only operative where the claimant is the Assured named herein and does not apply to the benefit of any third parties.</p>	<p>Polis ini berakhir sesuai dengan Klausul Perjalanan yang menjadi bagian dari <i>Institute Cargo Clauses</i> yang relevan di sini, tetapi dengan ini dipahami dan disetujui bahwa setiap klaim berikut ini tidak akan dirugikan oleh keterlambatan dalam meminta survey dengan ketentuan keterlambatan tersebut tidak melebihi 30 hari setelah berakhirnya asuransi ini, selalu dengan syarat bahwa jika kemasan tersebut tiba di lokasi dengan tanda kerusakan luar, suatu permohonan untuk survey segera dibuat.</p> <p>Klausul ini hanya berlaku apabila pengaju klaim adalah Tertanggung yang tercantum di sini dan tidak berlaku untuk manfaat pihak ketiga.</p> <hr/> <p><b>Terjemahan ini dibuat berdasarkan dokumen berbahasa Inggris.</b></p> <p><b>Jika terdapat perbedaan penafsiran dalam versi Bahasa Indonesia ini, maka versi Bahasa Inggris yang akan dijadikan sebagai acuan.</b></p>